



中華全國總工會

ALL-CHINA FEDERATION OF TRADE UNIONS

Beijing, 22 de Março de 2021

Ao Sérgio Nobre, Presidente da Central Única dos Trabalhadores do Brasil(CUT)
Miguel Eduardo Torres, Presidente da Força Sindical (FS)
Ricardo Patah, Presidente da União Geral dos Trabalhadores(UGT)
Adilson Araújo, Presidente da Central dos Trabalhadores e Trabalhadoras do Brasil(CTB)
José Reginaldo Inácio, Presidente da Nova Central Sindical de Trabalhadores(NCST)
Antônio Neto, Presidente da Central dos Sindicatos Brasileiros(CSB)

Estimados líderes dos sindicatos brasileiros, caros amigos:

Em primeiro lugar, recebam os nossos cumprimentos cordiais e fraternos da direção da Federação Nacional dos Sindicatos da China!

Tanto a China como o Brasil são membros-países do BRICS e a amizade entre os dois povos conta com uma longa história. Os intercâmbios amistosos, a união e a cooperação entre os trabalhadores dos dois países são uma parte importante da amizade entre os dois povos. Desde há muito tempo, a Federação Nacional dos Sindicatos da China e as principais organizações sindicais do Brasil têm cooperado em vários ocasiões bilaterais e multilaterais, como o Fórum de Sindicatos do BRICS e a Organização Internacional do Trabalho, para defender conjuntamente os direitos e interesses dos trabalhadores, e alcançado resultados frutíferos.

O surto da COVID-19 no início de 2020 causou graves prejuízos em ambos os países. Diante deste desastre natural, os sindicatos dos dois países insistiram em colocar a saúde e a segurança dos trabalhadores e dos povos em primeiro lugar, eliminando todos os tipos de ruído político e realizando ativamente a cooperação pragmática, o que serve como um exemplo da cooperação no combate à pandemia para o movimento sindical internacional!

Atualmente, a China já alcançou resultados estratégicos importantes na batalha contra COVID-19, e retomou de maneira ordenada a produção e a vida. No entanto, a pandemia ainda está expandindo em todo o mundo. Sentimos muito pelos sofrimentos dos povos causados pela pandemia e lamentamos profundamente as mortes causadas pela doença. Expressamos nossos profundos respeitos às pessoas que estão lutando contra a pandemia e salvando vidas, e expressamos nossos votos sinceros para aqueles que infelizmente estão infectados e recebendo tratamento.

A Federação Nacional dos Sindicatos da China admira os esforços do Fórum das Centrais Sindicais do Brasil para agir de forma solidária no combate à pandemia. Também estamos sempre acompanhando o desenvolvimento da epidemia no Brasil e dispostos a fortalecer continuamente a cooperação com as centrais sindicais do Brasil, para compartilhar as experiências, trocar informações e oferecer apoio dentro de nossa capacidade.

Através da decisão coletiva da liderança, a Federação Nacional dos Sindicatos da China oferecerá 300 mil (300.000) dólares americanos em dinheiro ao Fórum das Centrais Sindicais, para apoiar os seis principais sindicatos a organizarem ações conjuntas contra COVID-19.

Os fundos serão transferidos para a conta designada pelos seis sindicatos, e o seu uso específico será determinado conjuntamente pela parte brasileira.

Esperamos trabalhar junto com a parte brasileira, para fortalecer os intercâmbios e as cooperações e, em conjunto, contribuir para o aprofundamento da amizade entre os dois países e os dois povos. Estamos convictos de que o povo e os trabalhadores do Brasil ganharão a vitória final na luta contra COVID-19! Viva a amizade entre os trabalhadores e os povos da China e do Brasil!

Fraternamente,



Jiang Guangping

Vice-presidente e Secretário do Secretariado
Federação Nacional de Sindicatos da China